



**Schwerpunkt: Glas, Metall, Automatik**  
Faszination über dem See 4

**Akkuwerkzeuge**  
Kabellose Welten 10

**Architektur und Technik**  
Lamellenfassade auf geometrischen Abwegen 14

**Dickblechschneiden**  
Laserschneiden contra Plasma- und Wasserstrahl 22

**Interview**  
Mit Qualitätsmanagement zum Erfolg 26

**Bauschäden**  
Wärmebrücken - ein kritischer Schwachpunkt 28

**Normen und Vorschriften**  
Normung ist Selbstregulierung 32

**Konjunktur und Wirtschaft**  
Wirtschaftsumfrage 2008 der SMU 44

**RUBRIKEN**

Intro 3

Bildungsangebote im Metallbau 36

Patronatsmitglieder 38

Stellenangebote 40

News 43

Bezugsquellenverzeichnis 61

Vorschau «metall» im Oktober 64

Impressum 64

**Thèmes principaux: Verre, métal, automatisme**  
Fascination au-dessus du lac 4

**Outillages portatifs**  
Un monde sans fil 10

**Architecture et technique**  
Une façade à lamelles sortant de l'ordinaire géométrique 14

**Découpe de tôles épaisses**  
Découpe laser vs. découpe plasma ou au jet d'eau 22

**Conjoncture et économie**  
Sondage économique 2008 de l'USM 44

**Rubriques**

Introduction 3

Offres de formations dans les métiers de la construction métallique 36

Membres du patronat 38

Offres d'emploi 40

Liste des fournisseurs 61

Aperçu du metall octobre 64

Mention des responsables de l'édition et du contenu 64



Titelbild: Hans Ege, Luzern  
Photo de couverture : Hans Ege, Lucerne